

I01

PROJECT TITLE: 131

COUNTRY/REGION | GENRE | LANGUAGE | RUNNING TIME:

Hong Kong | Drama | Putonghua, Cantonese, Hunan Dialect | 98min

DIRECTOR:

Sasha Chuk

PRODUCER:

Stanley Kwan Kam-pang

IDP GOALS:

Funds, Co-producers

FINANCING (USD)

Above-the-Line Production: US\$100,000

Below-the-Line Production: US\$158,000

Post Production: US\$91,000

Other: US\$97,000

TOTAL BUDGET: US\$446,000

SECURED BUDGET: US\$0

DIRECTOR'S FILMOGRAPHY

2024 *Fly Me to the Moon*

ONE-SENTENCE SYNOPSIS

She turns her head, and the light reveals a two-finger-wide, worm-like, reddish-brown birthmark under her left eye. The mark stands out like a symbol, setting her apart from the other masseuses.

SYNOPSIS

131 is a masseuse with a red birthmark on her face. She was born in Hunan and works in Shenzhen. Y works on construction sites in Hong Kong and is becoming a permanent resident in three years. He hopes to obtain a Hong Kong passport and travel with 131. 110, a colleague of 131 at JingMu Parlour, who is also from Hunan but of a more passive disposition compared to 131. After her second abortion, she decides to stay in Shenzhen to work and live like 131. Meanwhile, Hong Kong's new work visa policy gives her a glimpse into the city...

DIRECTOR'S STATEMENT

The story was inspired by my first visit to a massage parlour in Shenzhen after the pandemic. I noticed that my masseuse seemed upset. She told me someone had filed a complaint against her that very morning, resulting in a 200 yuan fine. She felt very real to me in that moment. Later, I continued to visit the same massage parlour and speak to different masseuses. I learnt that their perspectives on Hong Kong have changed drastically compared to the 1990s and early 2000s. This led me to the writing of *131*.

DIRECTOR

Sasha Chuk

Sasha's film *Fly Me to the Moon* (2024) was selected in the Asian Future section at the 36th Tokyo International Film Festival and the Forward Future section at the 14th Beijing International Film Festival. She won the NETPAC Award and the FIPRESCI Prize at the 60th Golden Horse Awards; the Hong Kong Film Critics Society's Best Screenplay Award; and was nominated for Best New Director at the 42nd Hong Kong Film Awards.

PRODUCER

Stanley Kwan Kam-pang

Stanley Kwan left a substantial impression on the international audience with his third film *Rouge* (1987). Maggie Cheung's performance in his later film *Actress* (1991) earned Best Actress at Berlin International Film Festival. He won both the Alfred Bauer Prize and the Teddy Award for *Hold You Tight* (1998). In 2001, he won Best Director at the Golden Horse Awards for *Lanyu* (2001). Directing as well as producing, he is one of the most prominent filmmakers within the Hong Kong film industry.

PRODUCTION COMPANY

The Flow of Words Limited

The Flow of Words Limited was founded in 2021 and owned by Sasha Chuk and Stanley Kwan. It produced *Fly Me to the Moon* (2024).

I01

電影計劃：阿紅

國家/地區 | 類型 | 語言 | 片長：

香港 | 劇情 | 普通話、粵語、湖南方言 | 98 分鐘

導演：

祝紫嫣

監製／製片：

關錦鵬

參與 IDP 目標：

籌集資金、聯合監製

預算分佈（美元）

線上製作：US\$100,000

線下製作：US\$158,000

後期製作：US\$91,000

其他：US\$97,000

製作總預算：US\$446,000

已籌集的資金：US\$0

導演電影作品

2024 《但願人長久》

故事梗概

她眼睛上鮮紅的胎記成了她的欄杆，區分開她與其他人。

故事大綱

131 是一名按摩師，臉上鮮紅的胎記是她的原罪。Y 在香港做地盤，還有三年便能成為香港永久居民，他願快點成為香港人，與 131 結婚，二人可以去更遠的地方。110 是 131 的同事，同樣來自湖南。相比 131，110 個性逆來順受，即使遇上家暴也一聲不哼。在第二次墮胎後她有所感悟：她決定留在深圳，像 131 一樣獨立生活。然而認識 Y 使她敢去憧憬更大的世界：她想去香港.....

導演闡述

故事靈感來自導演祝紫嫣疫情後首次去深圳按摩時受到啟發。她在「靜沐養生」按摩時看見技師面露不悅，細問下才知技師早上遭到投訴，被罰款二百元，所以一直悶悶不樂。之後導演都去同一間按摩店，與不同技師聊天下，得知大家相比起九十或零零年代對香港的趨之若鶩早已大有不同，於是寫下《阿紅》這個故事。

導演

祝紫嫣

憑電影《但願人長久》（2024）入圍第 36 屆東京國際電影節亞洲未來以及北京國際電影節注目未來單元，於第 60 屆金馬獎獲亞洲電影促進聯盟獎及國際影評人聯盟獎，並入圍第 42 屆香港電影金像獎新晉導演。另因此片獲得香港電影評論學會頒發最佳編劇。

監製／製片

關錦鵬

香港導演。憑《藍宇》（2001）獲金馬獎最佳導演、《阮玲玉》（1991）入圍柏林影展，女主角張曼玉奪影后殊榮。其他重要作品包括《人在紐約》（1989）、《紅玫瑰白玫瑰》（1994）及《愈快樂愈墮落》（1998）等。

製作公司

語絲有限公司

語絲有限公司由祝紫嫣及關錦鵬於 2021 於創立，製作作品有《但願人長久》（2024）。